

事務局便り7月号

今後の行事予定

浴衣着付け教室&盆踊り 参加者募集！

日本の夏といえば、盆踊り！！お祭りを通じて外国人の方々と地域の方々が交流できるように、荒川区文化祭の「大太鼓盆踊り」大会に毎年参加しています。一緒に盆踊りを楽しみましょう

日時：9月6日(土曜日)午後5時～8時(受付：午後4時30分～)

雨天時は着付け教室のみ開催します。

場所：南千住総合スポーツセンター4階 和室(荒川区南千住6-45-5)

盆踊り会場は、隣接の南千住野球場です。

対象：区内在住、在勤、在学の外国人と日本人(20名・申込順)

着付け教室の対象者は、女性のみです。

参加費：1,000円(浴衣クリーニング代を含む) 浴衣と帯を持参する方は300円

申込方法：協会事務局まで電話、メール、ファックスまたはハガキで、

住所、氏名、電話番号、(浴衣を借りる人は)身長をお知らせください。



浴衣の着付補助にご協力いただけるボランティアを募集しています。
詳細は、事務局までお問い合わせください。



「通訳ボランティアの役割とスキルアップ」研修のご案内

東京都国際交流協会が主催する研修のご案内です。荒川区に居住する外国人の方々に対しサポートを行っていくためには、是非身につけておきたい内容となっています。

日時：7月31日(木曜日)午前10時～午後5時 途中1時間の休憩あり。

場所：東京都消費生活総合センター学習室A

新宿区神楽河岸1-1 セントラルプラザ16階(飯田橋駅より徒歩1分)

講師：杉澤 経子氏/ 内藤 稔氏(東京外国語大学 多言語・多文化教育研究センター)

内容：午前10時～午後1時 通訳ボランティアに求められる基礎知識

午後2時～午後5時 ロールプレイ・ノートテイキングの演習

対象：区市国際交流協会の職員・ボランティア・相談員、区市町村国際交流担当の職員など

定員：50名(先着順)

参加費：無料

申込方法：電話で、東京都国際交流委員会03-5294-6542(平日午前9時～午後5時)までお問い合わせください。(先着順のため、定員に達し次第締切ります。)掲載



事業報告

世界の料理教室を開催しました

6月29日(土曜日) 日本語教室の受講生であり、タイ出身の松山ニタヤさんを講師に招き、タイ料理のグリーンカレーと青パイアのサラダを作りました。タイカレーは、日本ではカレーと呼ばれていますが、香辛料を効かせたタイのスープのことで、タイ語では「ゲーン」と呼ばれているそうです。

青パイアのサラダ作りでは、パイアを手を持ち、ザクザクと包丁で切れ目を入れた後、ささがきにする独特の切り方や、人参の飾り切りといった華麗な包丁さばきを見せていただきました。

参加者の方々は、タイの言葉や食材について質問が次々と出て、大変賑やかな教室となりました。次回の開催は、12月を予定しております。皆さまのご参加をお待ちしております。



【グリーンカレー】



【青パイアのサラダ】

□ 日本語教室で浴衣の着付け・七夕の短冊づくりをしました

7月3日(木曜日) 日本語教室で七夕を行いました。

昼教室では、ボランティアの方々のご協力を得て、受講生の方に浴衣を着付けていただきました。

夜教室では、ボランティアの方々より、七夕まつりの由来や飾りの意味を伝えていただきながら、色とりどりの七夕飾りを作りました。

受講生の方々は、短冊に思い思いの願いを日本語で短冊に書き、日本の七夕を体験しました。



【日本語教室昼コース】



【日本語教室夜コース】



「事務局便り」をe-mailで配信します！ ぜひ、ご利用ください！

メール配信の方には、事務局便りだけでなく、オーストラリア観光局や東京都国際交流委員会メールマガジンの配信など、国際交流に関する様々な情報を提供しております。是非ご利用ください。

e-mail : bunka@city.arakawa.tokyo.jp